

**FR** Attention! Pour toute réclamation veuillez bien garder l'étiquette SAV collée au - dessous du meuble

**IT** Attenzione! Abaixo do móvel se encontra uma etiqueta. Por favor nao remova esta e mantem a etiqueta para qualquer reclamação

**CZ** Pozornost! Na spodní straně nábytku je štítek. Ušchovejte si jej pro případ reklamace

**SK** Pozor! Na spodnej strane nábytku je štítok. Pre prípad reklamácie si ho prosím uschovajte

**PL** Uwaga! Na spodzie mebla umieszczona jest etykieta. Prosimy zachować ją na wypadek reklamacji

**PT** Atencao! Abaixo do móvel se encontra uma etiqueta. Por favor nao remova esta e mantem a etiqueta para qualquer reclamação

**ES** Atención! Existe una etiqueta debajo de cada mueble. Por favor, quedensela para posibles futuras quejas

**DE** Achtung! Unter dem Moebel befindet sich ein Etikett. Bitte bewahren das Etikett auf eine mögliche Reklamation

**HR** Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se naljepnica. Molimo da ju sačuvate u slučaju pritužbe

**SRB** Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se etiketa. Molimo da ju sačuvate u slučaju žalbe

**EN** Attention! On the underside of the furniture there is a label. Please keep it in case of a complaint

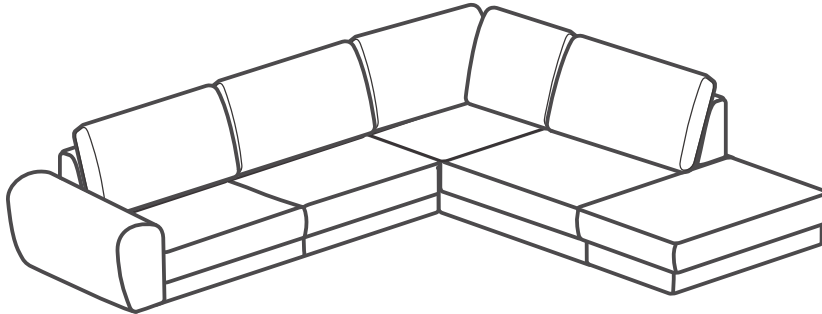


**SG1217**

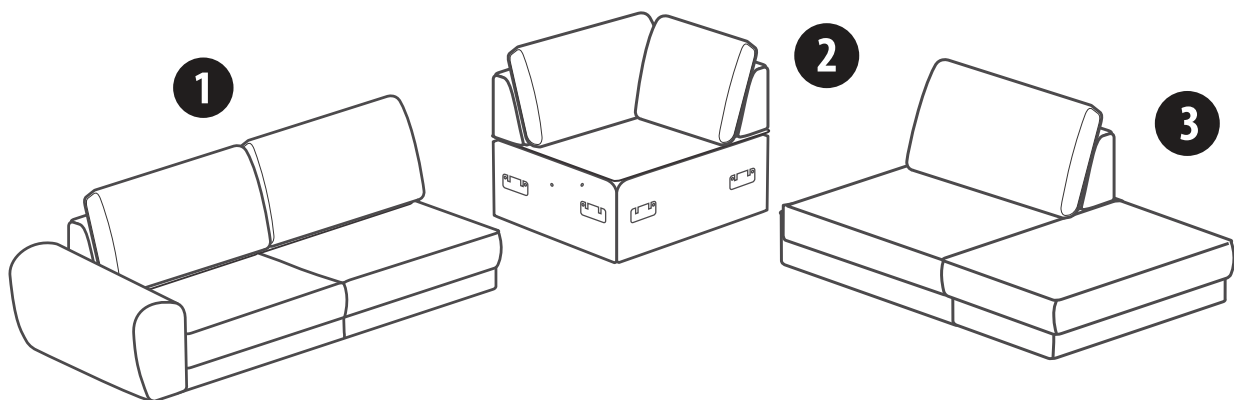
**A** **B** **C**

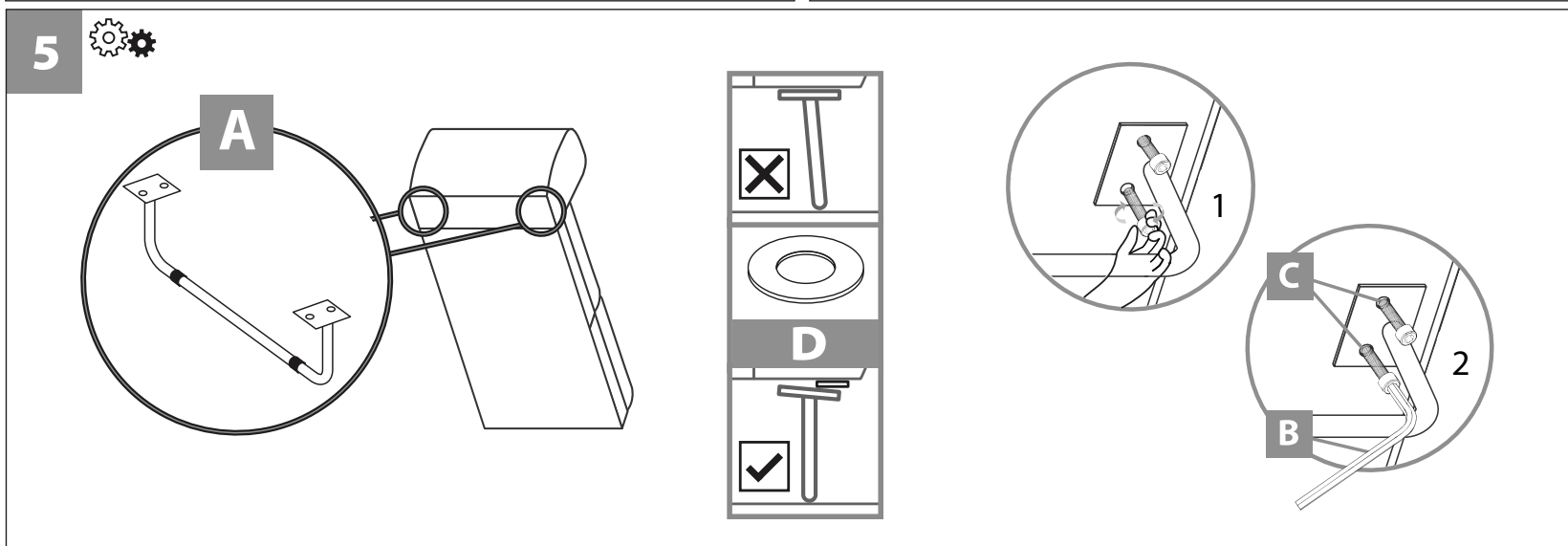
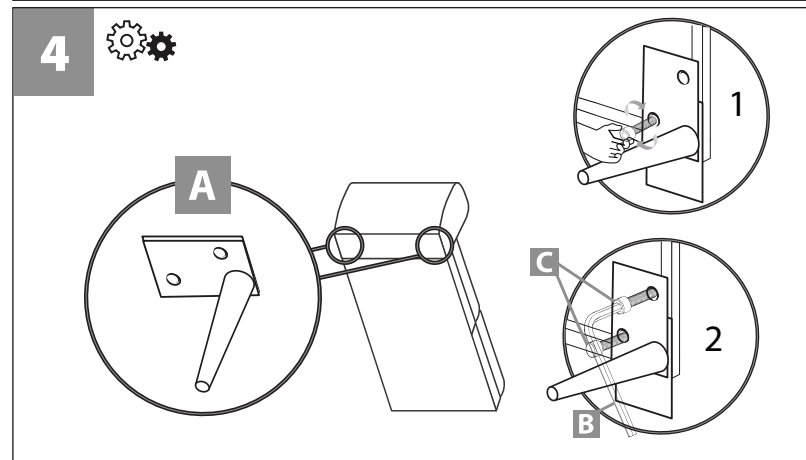
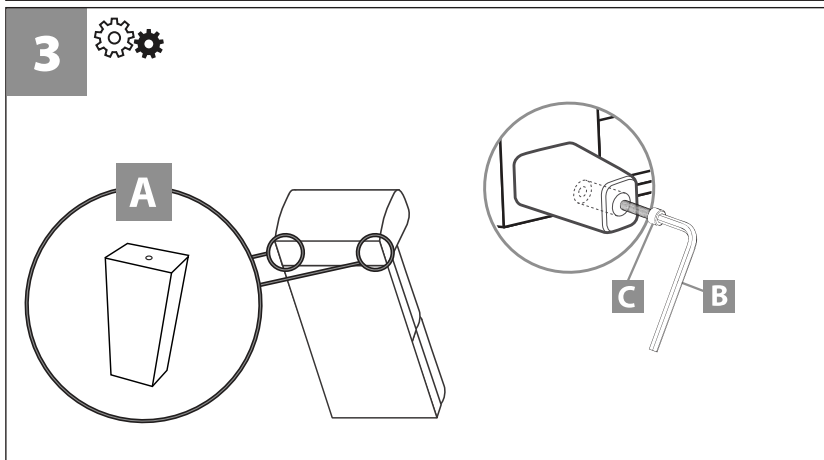
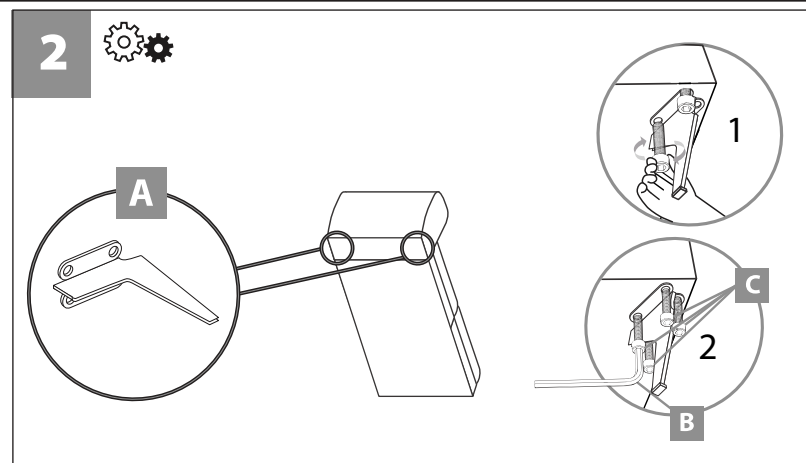
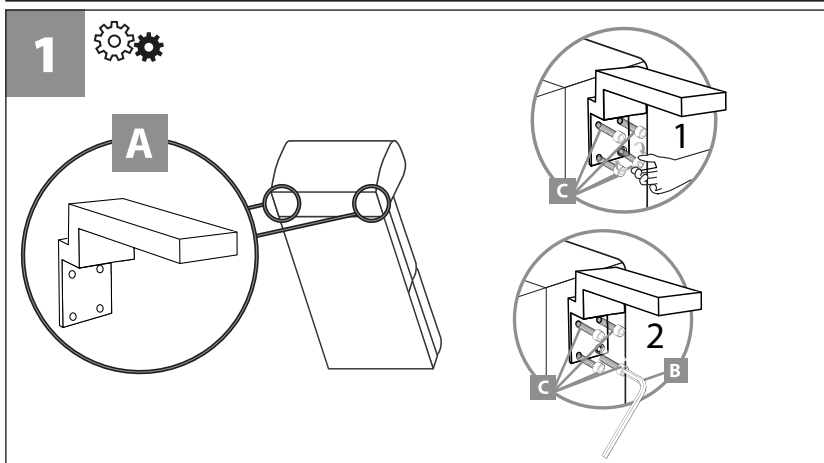
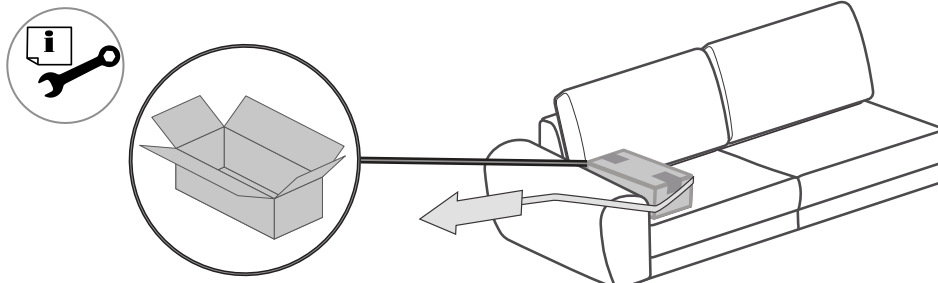
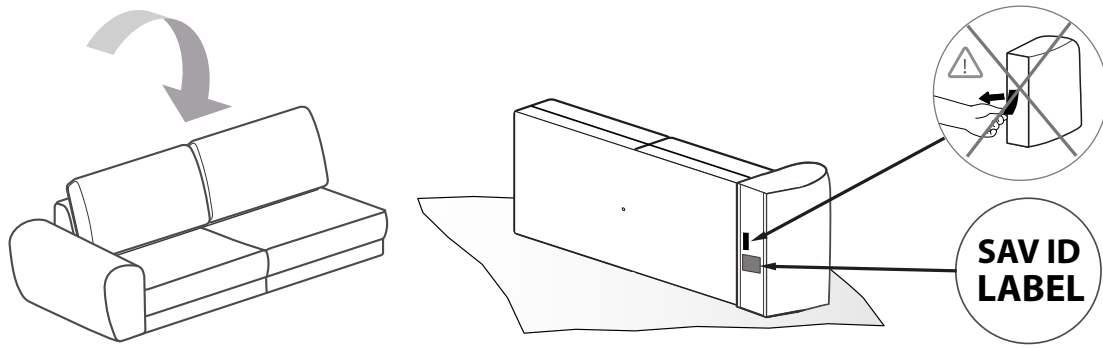
25 min

x2

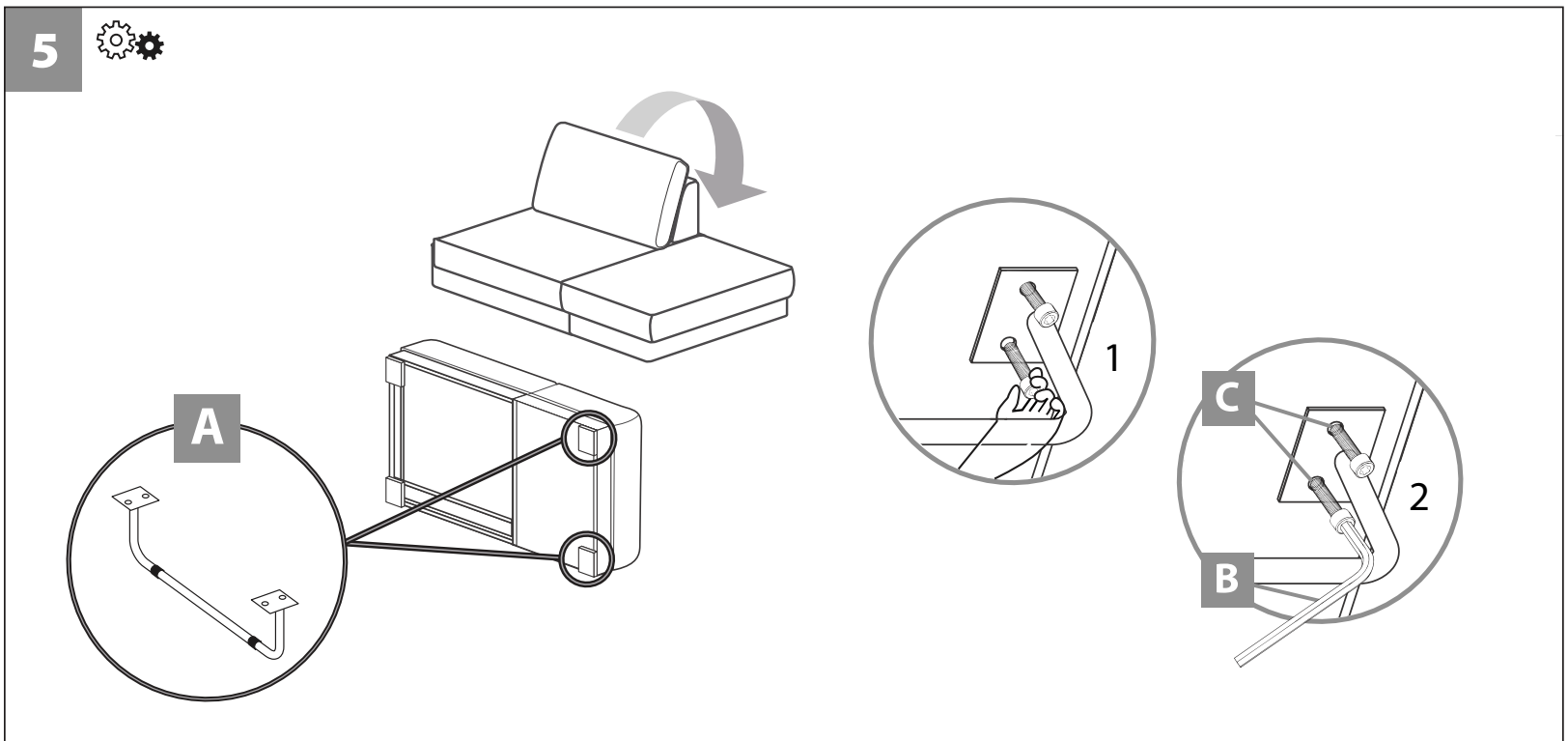
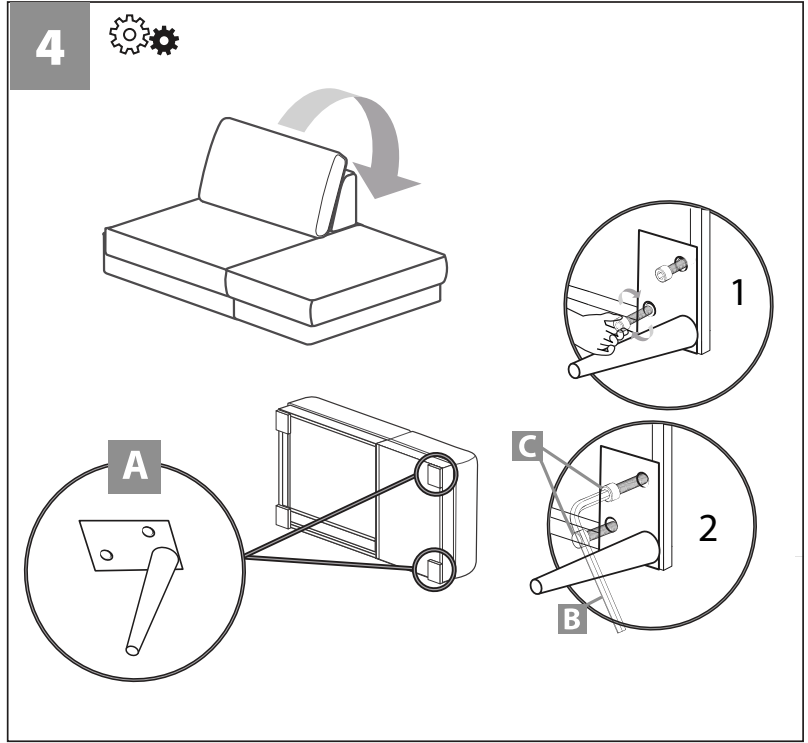
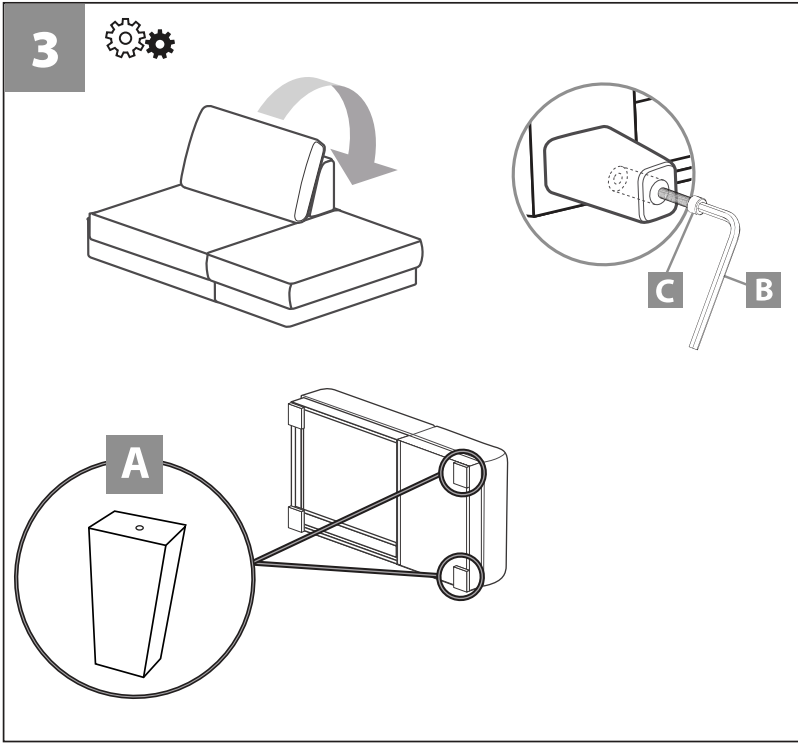
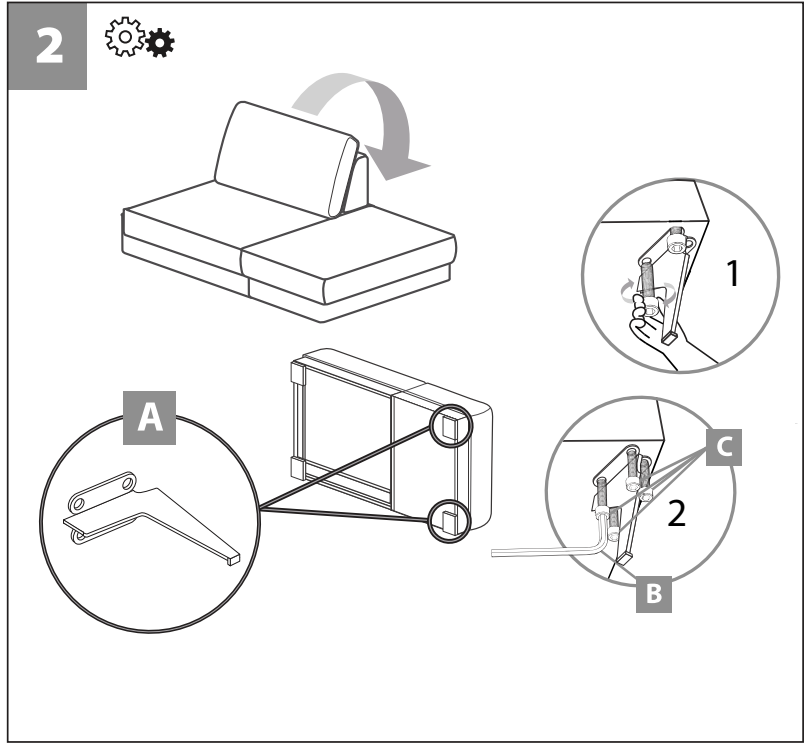
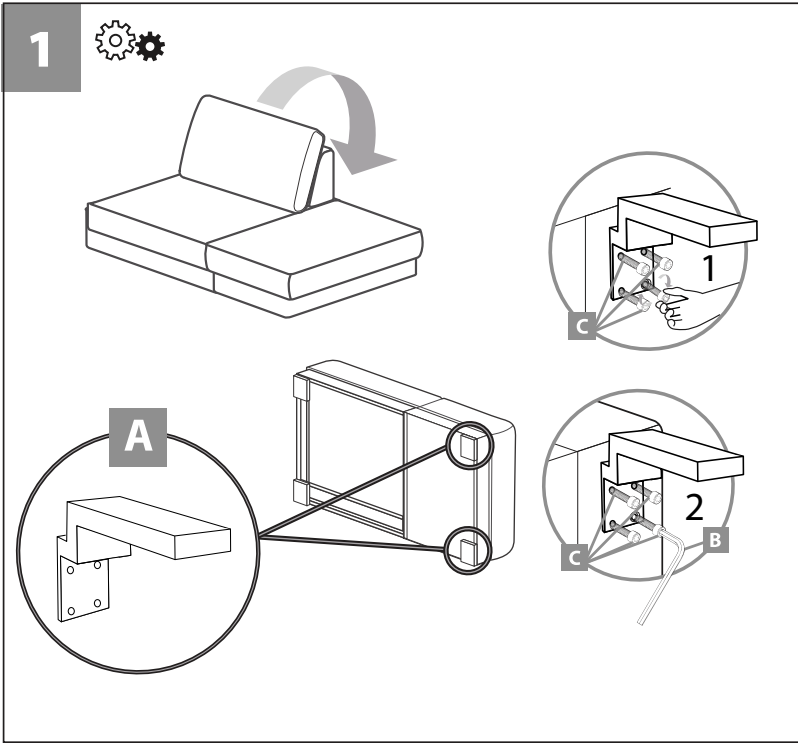


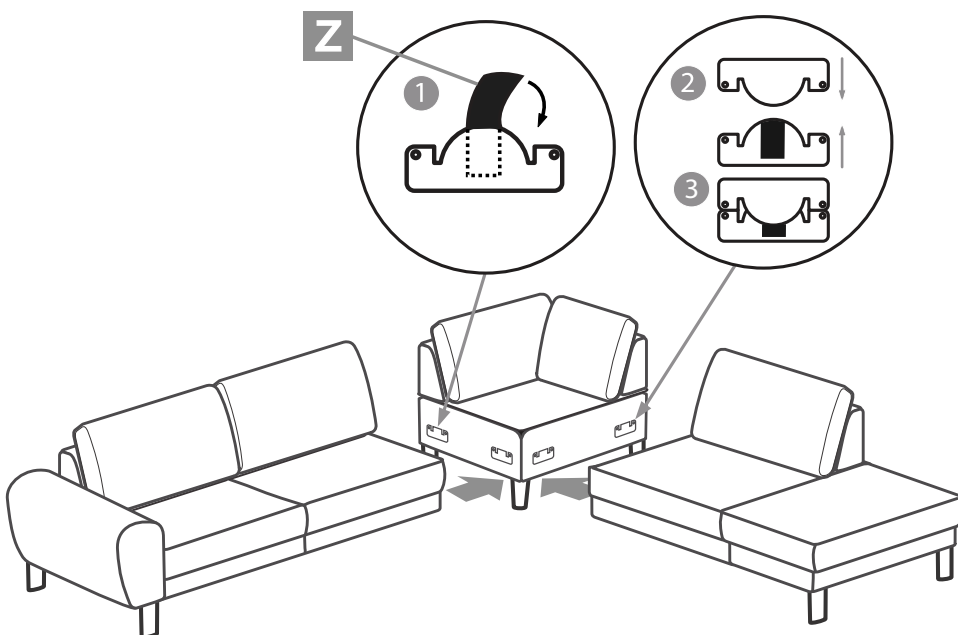
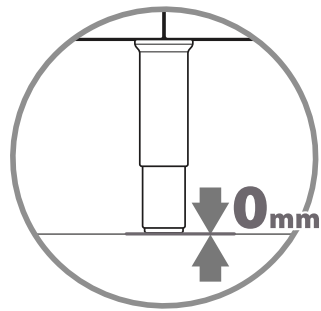
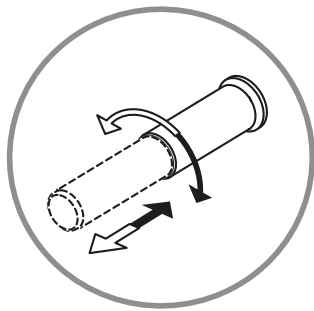
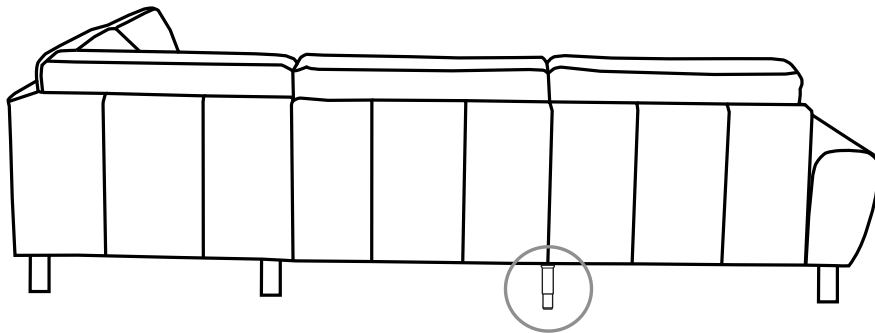
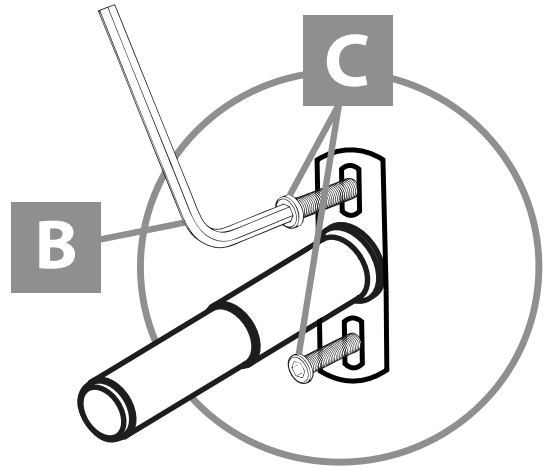
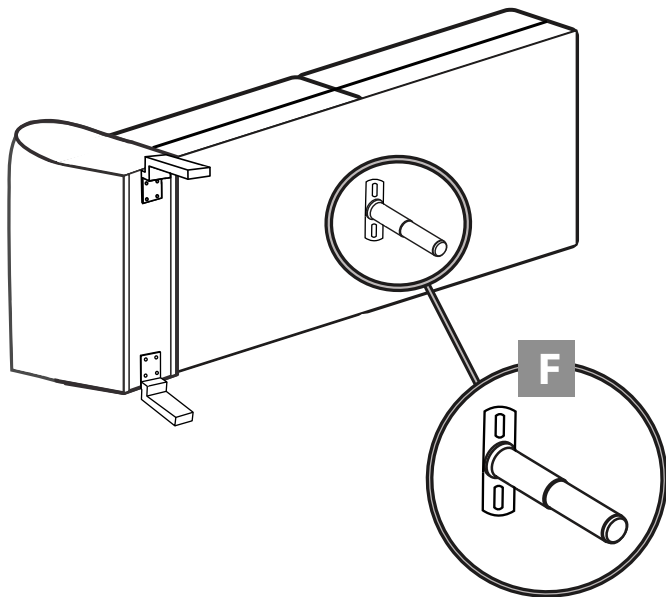
<b>1</b> <b>8x A</b>	<b>1x B</b>	18 mm 6 mm 4 mm <b>32x C</b>	<b>4x D</b>	<b>4x E</b>	<b>1x F</b>	<b>4x Z</b>
<b>2</b> <b>8x A</b>	<b>1x B</b>	18 mm 6 mm 4 mm <b>32x C</b>	<b>4x D</b>	<b>4x E</b>	<b>1x F</b>	<b>4x Z</b>
<b>3</b> <b>8x A</b>	<b>1x B</b>	120 mm 6 mm 4 mm <b>8x C</b>	<b>4x D</b>	<b>4x E</b>	<b>1x F</b>	<b>4x Z</b>
<b>4</b> <b>8x A</b>	<b>1x B</b>	30 mm 6 mm 4 mm <b>16x C</b>	<b>4x D</b>	<b>4x E</b>	<b>1x F</b>	<b>4x Z</b>
<b>5</b> <b>4x A</b>	<b>1x B</b>	18 mm 6 mm 4 mm <b>16x C</b>	<b>4x D</b>	<b>4x E</b>	<b>1x F</b>	<b>4x Z</b>











**FR** Attention! Pour toute réclamation veuillez bien garder l'étiquette SAV collée au - dessous du meuble

**IT** Attenzione! Per favore conservate l'etichetta presente su ogni componente per eventuali reclami

**CZ** Pozornost! Na spodní straně nábytku je štítek. Ušchovejte si jej pro případ reklamace

**SK** Pozor! Na spodnej strane nábytku je štítok. Pre prípad reklamácie si ho prosím uschovajte

**PL** Uwaga! Na spodzie mebla umieszczona jest etykieta. Prosimy zachować ją na wypadek reklamacji

**PT** Atenção! Abaixo do móvel se encontra uma etiqueta. Por favor não remova esta e mantem a etiqueta para qualquer reclamação

**ES** Atención! Existe una etiqueta debajo de cada mueble. Por favor, quédensela para posibles futuras quejas

**DE** Achtung! Unter dem Moebel befindet sich ein Etikett. Bitte bewahren das Etikett auf eine mögliche Reklamation

**HR** Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se naljepnica. Molimo da ju sačuvate u slučaju pritužbe

**SRB** Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se etiketa. Molimo da ju sačuvate u slučaju žalbe

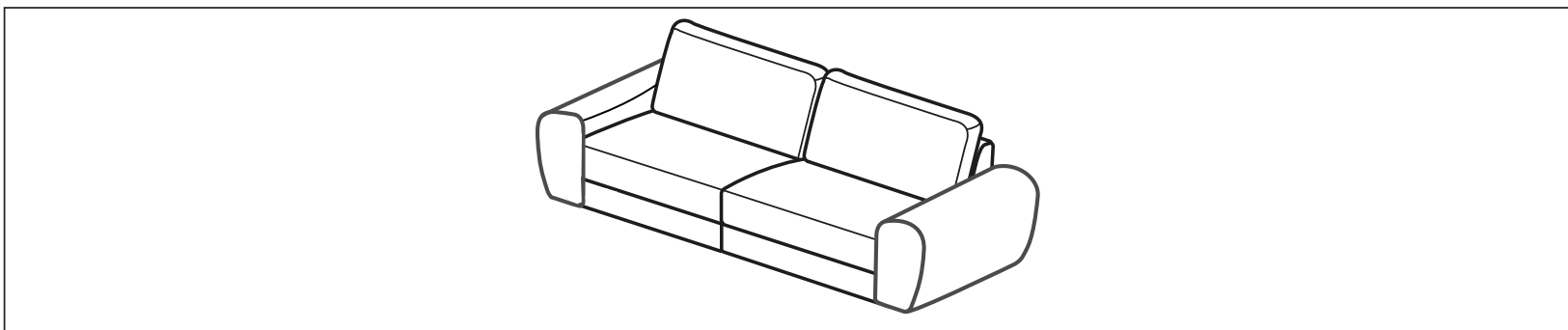
**EN** Attention! On the underside of the furniture there is a label. Please keep it in case of a complaint



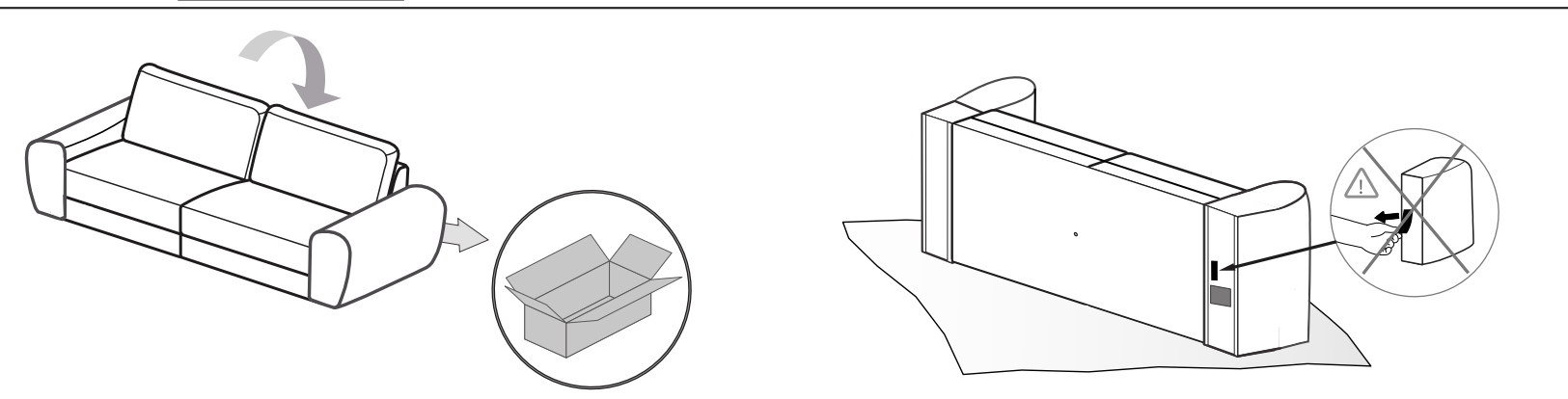
**SG1217**

**A** **B** **C**

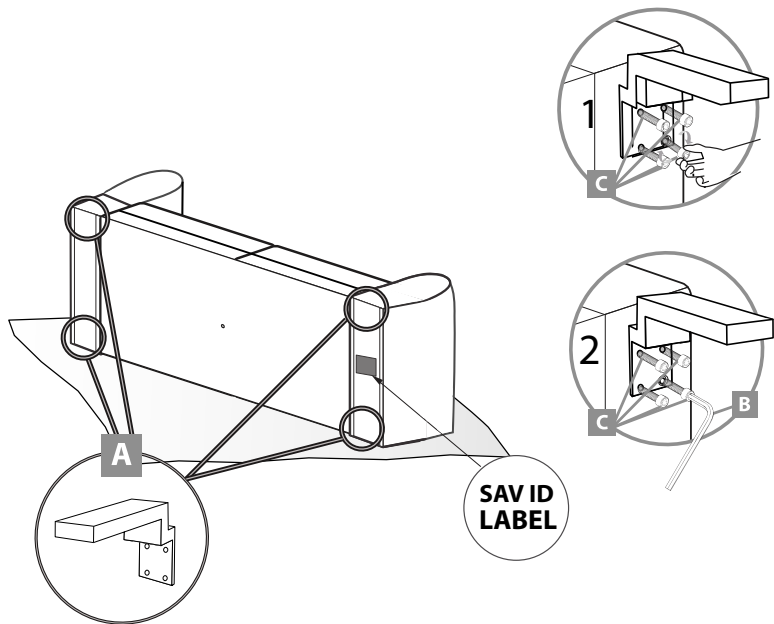
15 min



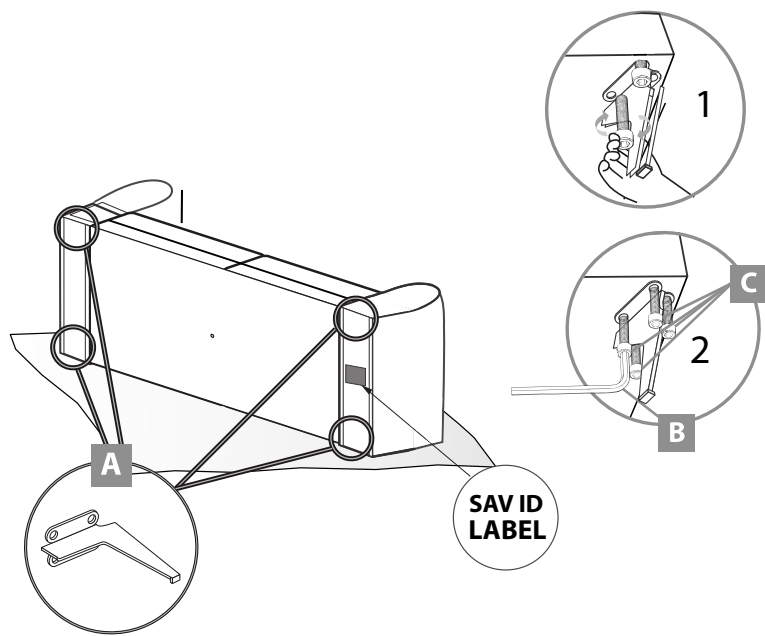
 <b>1</b> 4x <b>A</b>	 1x <b>B</b>	 16x <b>C</b>	 4x <b>D</b>	 4x <b>E</b>	 1x <b>F</b>
 <b>2</b> 4x <b>A</b>	 1x <b>B</b>	 16x <b>C</b>	 4x <b>D</b>	 4x <b>E</b>	 1x <b>F</b>
 <b>3</b> 4x <b>A</b>	 1x <b>B</b>	 4x <b>C</b>	 4x <b>D</b>	 4x <b>E</b>	 1x <b>F</b>
 <b>4</b> 4x <b>A</b>	 1x <b>B</b>	 8x <b>C</b>	 4x <b>D</b>	 4x <b>E</b>	 1x <b>F</b>
 <b>5</b> 2x <b>A</b>	 1x <b>B</b>	 8x <b>C</b>	 4x <b>D</b>	 4x <b>E</b>	 1x <b>F</b>



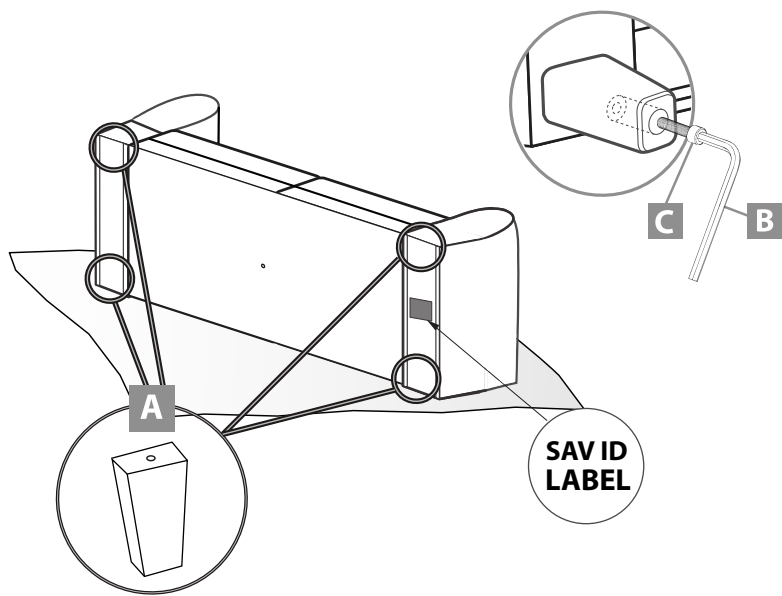
1



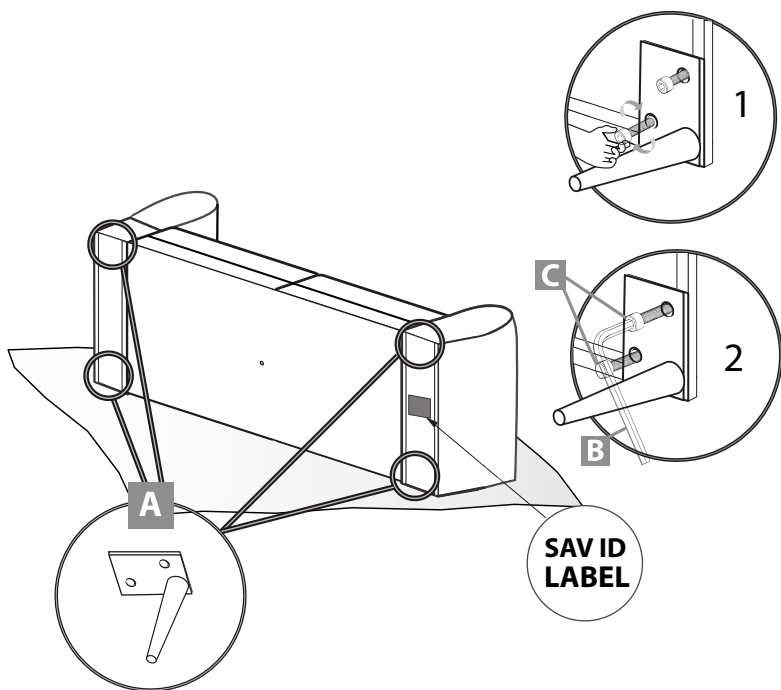
2



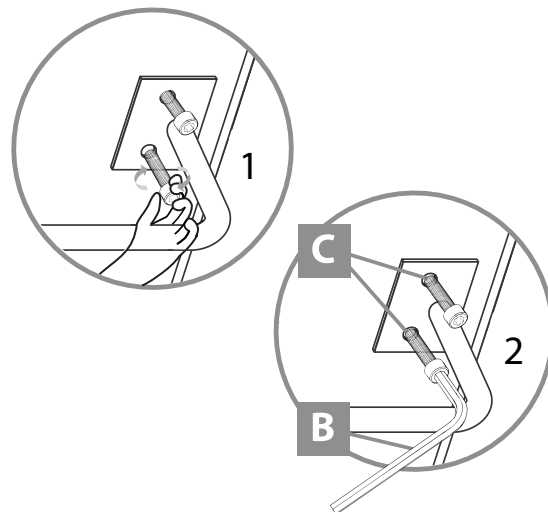
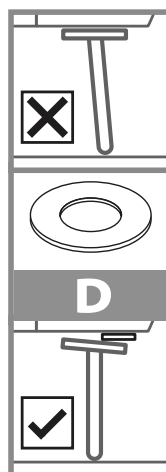
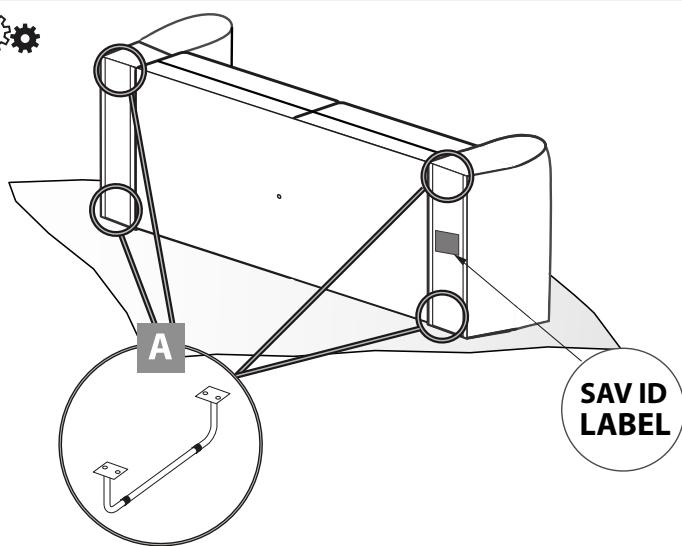
3

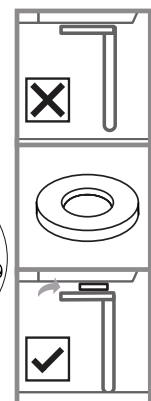
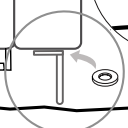
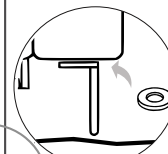
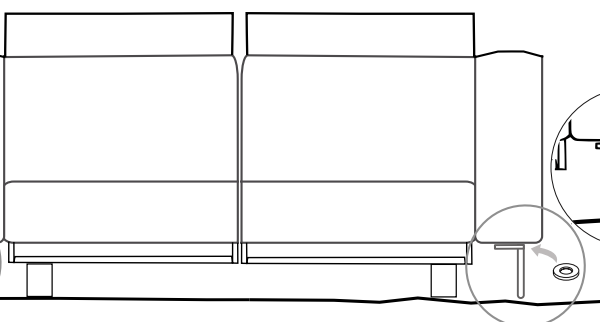
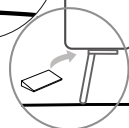
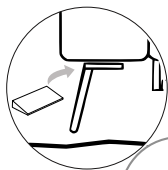
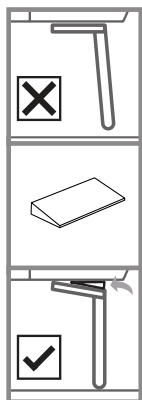
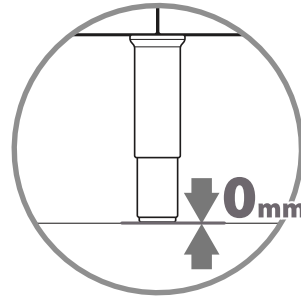
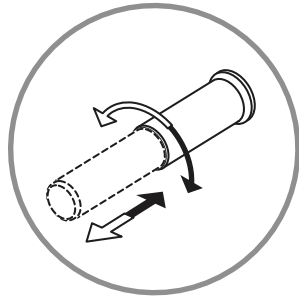
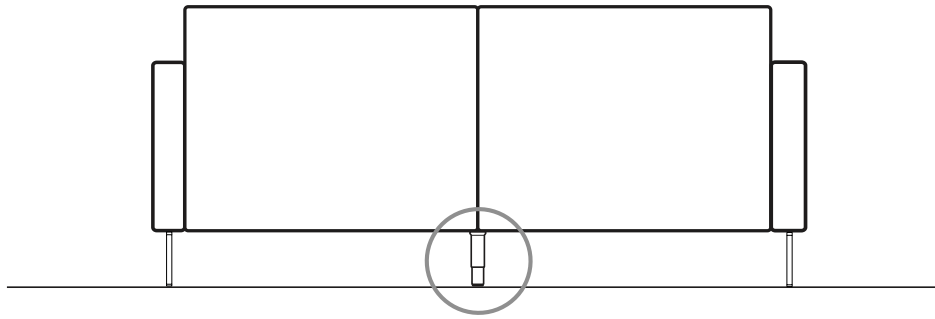
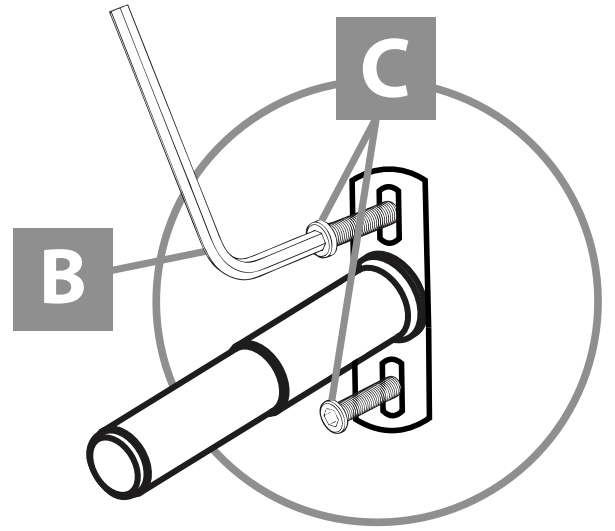
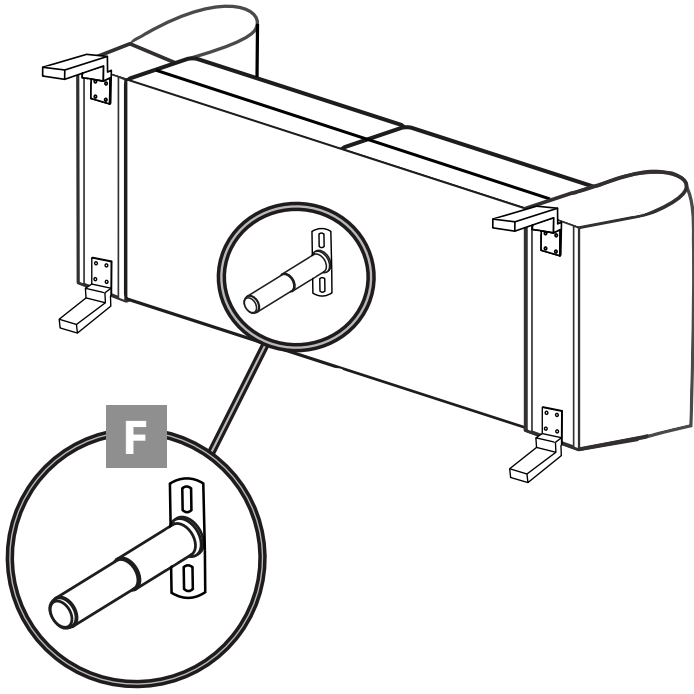


4



5







# WARNING



- HU** Ez a modell hosszú és megerőltető utazás. Használta el. ráúok fel, és erintse meg n. a pad megbirkózi Ez látszatát kelti elegancia és vonzerjét. Kérjük, ismételje meg rendszeresen ezt a tevékenységet.
- PT** Este modelo tem uma viagem longa a extenuante. Antes de usá-lo, aperte a toque no teclado de lidar isto dá a aparência de elegância e atratividade. Repita esa ação regularmente.
- FR** Ce salon vient de faire un long voyages. Pour plus d'élégance et de volume, nous vous conseillons de secouer et de taper les coussins avec la main. Veuillez répéter cette action régulièrement.
- IT** Questo salotto ha appena fatto lunghi viaggi. Per più eleganza e volume, vi consigliamo di scuotere e battere i cuscini. Si prega di ripetere questa azione regolarmente.
- ES** La sofa en el salyn es destina para descansar. Nosotros les recomendamos los cojinos para el aspecto más elegante.Repite esta acción con regularidad.
- GB** This sofa has just made a long trip. For more elegance and volume, we advise you to shake a tap the cushions with your hand. Repeat this action regularly.
- DE** Dieses Sofa hat gerade eine lange Reise demacht. Für mehr Eleganz und Volumen empfehlen wir Ihnen, die Kissen mit der Hand zu schütteln und zu klopfen. Bitte wiederholen Sie diese Tätigkeit regelmäßig.
- HR** Namještaj je proveo u transportu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da protresete i potapšate jastuke rukom. Redovito ponavljati ovu radnju.
- SRB** Nameštaj je proveo prevozu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da ručno protresete i potapšate jastuka. Redovito ponavljati ovu radnju.
- PL** Państwa sofa ma za sobą długą podróż. Proszę dobrze wygładzić rękoma poduszki w celu uzyskania odpowiedniego kształtu i objętości mebla. Czynność tą należy regularnie powtarzać.
- CS** Vaše pohovka se vydala na dlouhou cestu. Vyhlaďte prosím polštáře rukama, abyste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Tato operace by se měla pravidelně opakovat.
- SK** Vaša pohovka sa vydala na dlhú cestu. Vankúše vyhladujte rukami, aby ste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Táto akcie by sa mala pravidelne opakovať.

- HU** Ha a kűsűl kűbel megsűrűl, azonnal ki kell cserűlnűi a gyűrtű ajűnlűsainak megfelelűen. Ne hasznűljon hibűs kűszletet, ha kűtsűgei vannak a mechanizmus műkűdűsűvel kapcsolatban, forduljon szakemberhez. Ne vűgezzen sajűt maga a javitűst, mert az őrűvűtelenitheti a garanciűt. A kanapű szűszerelűse elűtű feltűtűnűlűt kell vűlasztani a tűpűgeysűget a hűlűzatrűl.
- PT** Se o cabo externo estiver danificado, deverű ser substituidoo imediatamente de acordo com as recomendações do fabricante. Nűo utilize conjunto defeituoso, em caso de dűvűdas no funcionamento do mecanismo entre em contato com um especialista. Nűo faça reparos sozinho, pois isso pode anular a garantia. Antes de desmontar o sofű, ű est absolutamente necessűrio desligar a alimentaçűo da rede elűtrica.
- FR** Si le cűbe externe est endommagű, il doit űtre remplacű imműdiatement aux recommandations du fabricant. N'utilisez pas un ensemble dűfectueux, en cas de doute sur le fonctionnement du műcanisme, contactez un spűcialiste. N'effectuez pas de rűparation vous-műme, cela pourrait annuler la garantie. Avant de dűmonter le canapű, ű est absolument nűcessaire de dűbrancher l'alimentation űlectrique du secteur.
- IT** Se il cavo esterno ű danneggiato, deve essere sostituito immediatamente secondo le raccomandazioni del produttore. Non utilizzare un set dűfettoso, in caso di dubbi sul funzionamento del meccanismo, contattare uno specialista. Non effettuare riparazioni da soli, cű potrebbe invalidare la garanzia. Prima di smontare il divano ű assolutamente necessario scollegare l'alimentazione dalla rete.
- ES** Si el cable externo estű dañado, deberű reemplazarse inmediatamente de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. No utilizar un conjunto defectuoso, ante cualquier duda en el funcionamiento del mecanismo contactar con un especialista. No realice las reparaciones usted mismo, ya que podrűa anular la garantía. Antes de desmontar el sofű, es absolutamente necesario desconectar la alimentaciűn de la red elűtrica.
- GB** If the external cable is damaged, it should be replaced immediately in accordance with the manufacturer's recommendations. Do not use a faulty set, in case of any doubts in the operation of the mechanism, contact a specialist. It is not allowed to carry out repairs yourself, this may void the warranty. Before disassembling the sofa, it is absolutely necessary to disconnect the power supply from the mains.
- DE** Wenn das externe Kabel beschűdigt ist, sollte es geműű den Empfehlungen des Herstellers umgehend ausgetauscht werden. Verwenden Sie kein fehlerhaftes Set. Wenn Sie Zweifel an der Funktion des Mechanismus haben, wenden Sie sich an einen Spezialisten. Fűhren Sie Reparaturen nicht selbst durch, da dies zum Erlűschen der Garantie fűhren kann. Vor der Demontage des Sofas ist es unbedingt erforderlich, die Stromversurgung vom Stromnetz zu trennen.
- HR** Ako je vanjski kabel oštećen, treba ga odmah zamijeniti u skladu s preporukama proizvođača. Nemojte koristiti neispravan set, u slućaju bilo kakvih sumnji u radu mehanizma, obratite se stručnjaku. Ne popravljajte sami, jer to mođe poništiti jamstvo. Prije rastavljanja sofe, nužno je isključiti napajanje iz elektrićne mreže.
- SRB** Ako je spoljni kabl oštećen, treba ga odmah zameniti u skladu sa preporukama proizvođača. Nemojte koristiti neispravan set, u slućaju sumnje u rad mehanizma, obratite se specijalisti. Ne popravljajte sami, to mođe poništiti garanciju. Pre nego što rastavite sofu, apsolutno je neophodno isključiti napajanje iz mreže.
- PL** Jeeli zewnűtrzny przewűd jest uszkodzony powinien być niezwłocznie wymieniony na nowy zgodnie z zalecenia producenta. Nie naleđu uzywűać niesprawnego zestawu, w przypadku jakichkolwiek wűtpylności w dzialaniu mechanizmu naleđu skontaktować siű z specjalistű. Nie wolno samemu dokonywać napraw, grozi to utratű gwarancji. Przed demontażem sofy naleđu bezwzglűdnie odciűzyć zasilenie od sieci.
- CS** Se Pokud je externű kabel poškozen, műl by bűt okamžitű vyműnűnű v souladu s doporućenűmi vűrobce. Vadnű set nepoužívejte, v pűpűadű jakűchkoliv pochybnosti o chodu mechanismu kontaktujte odbornűka. Neprovűdűjte opravy sami, mohlo by dojt ke ztrűtű zűrűky. Pűed demontűží pohovky je bezpodműnećnű nutnű odpojit napűjení ze sítű. elűtrica.
- SK** Ak je externű kűbel poškozený, mal by bűt okamžite vyműnenű v sűlade s odporűćenűmi vűrobcu. Nepoužívejte chybnű sűpravu, v pűpűadű akűchkolvek pochybnosti o fungovanűi mechanismu sa obrűťte na odbornűka. Nepuvűkavűjte opravy sami, mođe dojt k strate zűrűky. Pűed rozobratím pohovky je bezpodműnećnű nutnű odpojit napűjanie zo siete.

**FR** Il est nűcessaire de protűger soi-műme les pieds ou autres surfaces de contact du meuble avec le sol, car sans protection supplűmentaire, selon la surface, le sol peut űtre endommagű. Si nűcessaire, nous recommandons de coller les pieds ou les surfaces de contact du meuble, par exemple avec du feutre. Ne dűplacez pas les meubles sur le sol, cela pourrait endommager les pieds et műme le sol.ATTENTION: Cet appareil peut űtre utilisű par des enfantsűgűs d'au moins 8 ans.

**HR** Noge ili druge kontaktne površine namještaja s podlogom potrebno je zaštiti samostalno, jer bez dodatne zaštite, ovisno o podlozi, mođe doći do oštećenja poda. Po potrebi preporučamo lijepljenje nogu ili dodirnih površina namještaja, npr. filcom. Nemojte pomicati namještaj po podu, mođe ošteti noge, pa čak i pod.NAPOMENA: Ovaj uređaj mogu koristiti mnoga djeca preko 8 godina.

**IT** ű necessario proteggere da soli i piedini o altre superfici di contatto del mobile con il suolo, perchű senza protezione aggiuntiva, a seconda della superficie, il pavimento potrebbe danneggiarsi. Se necessario, si consiglia di incollare i piedini o le superfici di contatto del mobile, ad esempio con feltro. Non spostare i mobili sul pavimento, potrebbe danneggiare i piedi e persino il pavimento.ATTENZIONE: i mobili non devono essere montati o spostati da elementibambini fino a 8 anni.

**SRB** Neophodno je samostalno zaštiti noge ili druge kontaktne površine namještaja sa zemljom, jer bez dodatne zaštite, u zavisnosti od površine, mođe doći do oštećenja poda. Ako je potrebno, preporučujemo lepljenje nogu ili dodirnih površina namještaja, na primer filcom. Ne pomerajte namještaj po podu, to mođe ošteti noge, pa čak i pod. OPREZ: Nameštaj ne smiju montirati ili pomicati elemente djeca dobi do 8 godina.

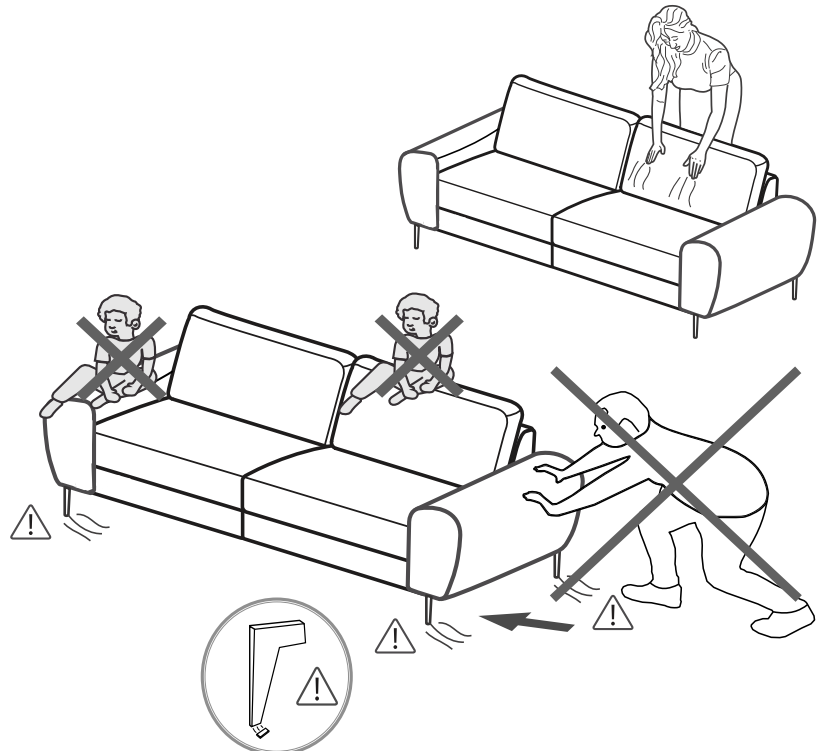
**CS** Nohy nebo jinű styćnű plochy nűbytku se zemű je nutnű chrűnit svűpomocű, protože bez dodatećnű ochrany műže v zűvislosti na povrchu dojt k poškození podlahy. V pűpűadű potűeby doporućujeme pűlepit nohy nebo styćnű plochy nűbytku napű. filcem. Nepřesuujte nűbytek po podlaze, mohlo by dojt k poškození nohou a dokonce i podlahy.POZOR: Toto zařizenű mohou pouzűvat dűtű staršű 8 let

**EN** It is necessary to protect the feet or other contact surfaces of the furniture with the ground on your own, because without additional protection, depending on the surface, the floor may be damaged. If required, we recommend gluing the feet or furniture contact surfaces, e.g. with felt. Do not move the furniture across the floor, it may damage the legs and even the floor itself.WARNING: This appliance can be used by children aged from 8 years.

**DE** Es ist notwendig, die Fűsse oder andere Kontaktflűchen der Műbel mit dem Boden selbst zu schűten, denn ohne zusűtzlichen Schutz kann der Boden je nach Oberflűche beschűdigt werden. Bei Bedarf empfehlen wir, die Fűsse oder Kontaktflűche der Műbel zu verkleben, z.B. mit Filzgleiter. Schieben Sie die Műbel nicht auf dem Boden, es kűnnen sowohl die Fűsse als auch sogar der Boden beschűdigt werden.ACHTUNG: Dieses Gerűt kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren.

**ES** Es necesario proteger los pies u otras superficies de contacto de los muebles con el suelo por su cuenta, ya que sin protecciűn adicional, dependiendo de la superficie, el suelo puede dañar. Si es necesario, recomendamos pegar los pies o las superficies de contacto de los muebles, por ejemplo, con fieltro. No mueva los muebles por el suelo, puede dañar los pies e incluso el suelo.NOTA: Este dispositivo puede ser utilizado por muchos niños más de 8 años.

**PL** Naleđu we wlasnym zakresie zabezpieczyć nogi lub inne powierzchnie styku mebla z podłozem, gűdy bez dodatkowego zabezpieczenia, w zaleźnűci od podłozű, mođe dojć do uszkodzenia podłogi. Jeeli jest to wymagane zalecamy podklejanie nűzek lub powierzchni styku mebla np. filcem. Nie naleđu przesuwać mebla po podłozdzie, mođe to uszkodzić nűżki, a nawet podłogű.UWAGA: Urzűdzenie to mođe być uzywane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat.



**FR** **ÉLÈMENTS D'EMBALLAGE À SÉPARER ET À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI**

**FR** **Cet appareil se recycle**

**FR** **Pensez à donner ou recycler.**

**FR** **À DÉPOSER EN MAGASIN** OU **À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE**

**FR** **Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr) Privileguez la réparation ou le don de votre appareil !**

**FR** **Associazioni** OU **Livraison** OU **Dèchèterie**

**FR** **Verifica le disposizioni del tuo Comune**

<https://quefairedemesdechets.fr>

**Come smaltire questo imballaggio**

**3 PVC** **4 LDPE** **6 PS**

**7 OTHER** **20 PAP** **50 FOR**

Raccolta plastica Raccolta plastica Raccolta plastica

Raccolta plastica Raccolta carta

